

WORKERS' COMPENSATION ACT

Pursuant to the provisions of the *Workers' Compensation Act*, the Commissioner in Executive Council is pleased to and doth hereby order as follows:

1. The attached schedule is hereby made and established for the year 1981.
2. The schedule established by Order-in-Council 1980/62 shall remain in force in respect of payments for the year 1980.
3. This order shall come into force on the day of signature but have full effect from the first day of January, 1981 and shall govern all payments made in respect of the year 1981.

Given under my hand, at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 23rd day of February, A.D., 1981.

Commissioner of Yukon

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Conformément aux dispositions de la *Loi sur les accidents du travail*, il plaît au Commissaire en conseil exécutif de décréter ce qui suit :

1. L'annexe ci-jointe est par les présentes établie pour l'année 1981.
2. L'annexe établie par le Décret du Commissaire 1980/62 reste en vigueur pour les prestations versées à l'égard de 1980.
3. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa signature mais a pleinement effet le premier jour de janvier 1981 et régit toutes les prestations versées à l'égard de 1981.

En foi de quoi j'ai apposé ma signature, à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 23e jour de février 1981.

Commissaire du Yukon

SCHEDULE

ANNEXE

WHEREAS section 79 of the *Workers' Compensation Act* requires the Commissioner to proclaim the amount of compensation to be paid in the year 1981 in proportion to the percentage change in the level of the average annual Consumer Price Index established each year.

ATTENDU QUE, en vertu de l'article 79 de la *Loi sur les accidents du travail*, le Commissaire fixe le montant des indemnités à verser pour l'année selon la fluctuation en pourcentage de l'indice annuel moyen des prix à la consommation établi chaque année.

Effective January 1, 1981 the amount of compensation to be paid during 1981 shall be as set out below.

À compter du 1er janvier 1981, les indemnités à verser pendant 1981 sont les suivantes :

SECTION NO.

No DE L'ARTICLE

25(9)	(a)	Clothing - Lower Limb Prosthesis	\$ 187.00
	(b)	Clothing - Upper Limb Prosthesis	92.00
30(1)	(a)	Burial Expenses	1,121.00
	(b)	Additional Burial Expenses	979.00
	(c)	Transportation of Body	198.00
	(d)	Widow or Widower	389.00
	(e)	Dependant Child	128.00
	(f)	Dependant Invalid Child	148.00
	(h)	Child - No Surviving Spouse	18.00
	(i)	Widow or Widower - Illness	31.00
	(j)	Dependant Child - Illness	31.00
34(1)		Lump Sum Upon Remarriage	4,902.00

25(9)	a)	Vêtements - Prothèse pour membre inférieur	187 \$
	b)	Vêtements - Prothèse pour membre supérieur	92
30(1)	a)	Frais d'inhumation	1 121
	b)	Frais supplémentaires d'inhumation	979
	c)	Transport de la dépouille	198
	d)	Veuf ou veuve	389
	e)	Enfant à charge	128
	f)	Enfant invalide à charge	148
	h)	Enfant - Aucun conjoint survivant	18
	i)	Veuf ou veuve - Maladie	31
	j)	Enfant à charge - Maladie	31
34(1)		Montant forfaitaire au remariage	4 902

Benefits payable under Section 38(1) are increased to 10.1%.

Les prestations à verser en vertu de l'article 38(1) sont haussées de 10,1 pour cent.

Benefits payable under section 39(1) are increased to 10.1%.

Les prestations à verser en vertu de l'article 39(1) sont haussées de 10,1 pour cent.

Benefits payable under section 40(1) are increased to 10.1%.

Les prestations à verser en vertu de l'article 40(1) sont haussées de 10,1 pour cent.

Benefits payable under section 41(1) are increased to 10.1%.

Les prestations à verser en vertu de l'article 41(1) sont haussées de 10,1 pour cent.

45(1)	(a)	Minimum Compensation	\$ 92.00
46(3)		Semi Monthly Pay	\$ 39.00

45(1)	a)	Indemnité minimum	92 \$
46(3)		Versement semi-mensuel	39